

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL	i
LEMBAR PENGESAHAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS	iii
LEMBAR PERNYATAAN PUBLIKASI AKADEMIS	iv
ABSTRAK	v
RESUME.....	vi
KATA PENGANTAR.....	xii
DAFTAR ISI.....	xv
DAFTAR TABEL	xx
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Fokus dan Subfokus Penelitian	10
C. Perumusan Masalah.....	11
D. Manfaat Penelitian.....	11
BAB II KERANGKA TEORI	13
A. Deskripsi Teoretis.....	13
2.1 Sintaksis.....	13
2.2 Semantis.....	23
2.3 Aspek-Aspek Makna.....	24

2.4	Jenis-jenis Makna.....	26
2.4.1	Makna Leksikal.....	27
2.4.2	Makna Gramatikal.....	27
2.4.3	Makna Referensial.....	27
2.4.4	Makna Non-Referensial.....	28
2.4.5	Makna Denotatif.....	29
2.4.6	Makna Konotatif.....	30
2.4.7	Makna Konseptual.....	31
2.4.8	Makna Asosiatif.....	31
2.4.9	Makna Kata.....	32
2.4.10	Makna Istilah.....	33
2.4.11	Makna Idiom.....	33
2.4.12	Makna Peribahasa.....	34
2.5	Perubahan Makna (語義の変化).....	35
2.6	Idiom.....	40
B.	Penelitian yang Relevan.....	54

BAB III	METODOLOGI PENELITIAN.....	57
A.	Tujuan Penelitian.....	57
B.	Lingkup Penelitian.....	57
C.	Waktu dan Tempat.....	59
D.	Prosedur Penelitian.....	59
E.	Teknik Pengumpulan Data.....	60

F.	Teknik Analisis Data.....	60
G.	Kriteria Analisis	61
BAB IV HASIL PENELITIAN		62
A.	Struktur <i>Kanyouku Mizu</i>	62
a.	Idiom Verba (<i>Doushi Kanyouku</i>)	62
b.	Idiom Ajektiva (<i>Keiyoushi Kanyouku</i>).....	64
c.	Idiom Nomina (<i>Meishi Kanyouku</i>).....	64
B.	Pembahasan Makna <i>Kanyouku Mizu</i>	65
1.	Idiom <i>Mizu wo Sasu</i> 「水を差す」	65
2.	Idiom <i>Mizu wo Mukeru</i> 「水を向ける」	67
3.	Idiom <i>Mizu Kakeron</i> 「水かけ論」	69
4.	Idiom <i>Mizu Irazu</i> 「水入らず」	71
5.	Idiom <i>Sasoi Mizu</i> 「誘い水」	74
6.	Idiom <i>Nemimi ni Mizu</i> 「寝耳に水」	75
7.	Idiom <i>Mizu no Awa</i> 「水の泡」	78
8.	Idiom <i>Asemizu Nagasu</i> 「汗水流す」	80
9.	Idiom <i>Mizu ga Hiku</i> 「水が引く」	82
10.	Idiom <i>Mizu ni Nagasu</i> 「水に流す」	84
11.	Idiom <i>Mizu no Nagare to Mi no Yukue</i> 「水の流れと身のゆくえ」	86
12.	Idiom <i>Mizu wo Kakeru</i> 「水を掛ける」	87
13.	Idiom <i>Yobi Mizu ni Naru</i> 「呼び水になる」	89

14. Idiom <i>Mizu Karu</i> 「水涸る」	91
15. Idiom <i>Mizu ni Naru</i> 「水になる」	92
16. Idiom <i>Mizu mo Morasanu</i> 「水も漏らさぬ」	93
17. Idiom <i>Katami no Mizu</i> 「筐の水」	95
18. Idiom <i>Toshiyori no Hiya ya Mizu</i> 「年寄りの冷や水」	96
19. Idiom <i>Mizu ga Awanai</i> 「水が合わない」	98
20. Idiom <i>Mizu Sumu</i> 「水澄む」	100
21. Idiom <i>Mizu ni Nareru</i> 「水に馴れる」	102
22. Idiom <i>Mizu wo Akeru</i> 「水をあける」	103
23. Idiom <i>Mizukusa Ou</i> 「水草生う」	105
24. Idiom <i>Sumizu wo Tsuku</i> 「角水を突く」	106
25. Idiom <i>Yumizu no youni Tsukau</i> 「湯水のように使う」 ...	107
26. Idiom <i>Mizu ga Tsuku</i> 「水が漬く」	109
27. Idiom <i>Mizu de Waru</i> 「水で割る」	110
28. Idiom <i>Mizu Nurumu</i> 「水温む」	111
29. Idiom <i>Mizu wo Utta you</i> 「水を打ったよう」	113
30. Idiom <i>Jouzu no Te kara Mizu ga Noreru</i> 「上手の手から水が漏る」	115
31. Idiom <i>Mizu ga Hairu</i> 「水が入る」	116
32. Idiom <i>Mizu ni Suru</i> 「水にする」	118
33. Idiom <i>Mizu no Shitataru you</i> 「水の滴るよう」	120
34. Idiom <i>Mizu wo Eta Uo no you</i> 「水を得た魚のよう」	123

35. Idiom <i>Hi ya Mizu wo Abiseru</i> 「冷や水を浴びせる」	124
36. Idiom <i>Chi wa Mizu yori mo Koi</i> 「血は水よりも濃い」 ..	126
C. Keterbatasan Penelitian.....	128
BAB V PENUTUP.....	129
A. Kesimpulan.....	129
B. Implikasi.....	154
C. Saran.....	155
DAFTAR PUSTAKA.....	157

Building
Future
Leaders